

**به ناوی خودای به خشندهو میهره بان**  
**به ناوی گه له وه**  
**په رله مانی کوردستان - عیراق**

به پیتی برگی (۱ و ۵) له مادهی (۵۶) ی یاسای ژماره (۱) ی سالی ۱۹۹۲ ی هه موار کراو، و له سه ر داوای ئه نجومه نی وه زیرانی هه ریم، په رله مانی کوردستان - عیراق له دانیشتی ئاسایی ژماره (۱۳) ی رۆزی ۲۴/۵/۲۰۱۰ برپاری ده رچوواندنی ئه م یاسایه ی دا:

**یاسای ژماره (۴) ی سالی ۲۰۱۰**

**یاسای دهسته ی سه ربه خو ی مافی مرو ژ له هه ریمی کوردستان - عیراق**

**ماده ی یه که م:**

ئه م زارا وه دهسته واژانه ی خواره وه، مانا کانی به رامبه ریان ده به خشن بو مه به ستی ئه م یاسایه:

یه که م: هه ریم: هه ریمی کوردستان - عیراق.

دوو ه م: په رله مان: په رله مانی هه ریم.

سییه م: دهسته: دهسته ی سه ربه خو ی مافی مرو ژ له هه ریمدا.

چواره م: ئه نجومه ن: ئه نجومه نی دهسته.

پینجه م: سه رو ک: سه رو کی دهسته.

**ماده ی دوو ه م:**

یه که م: دهسته یه که دادمه زری به ناوی (دهسته ی سه ربه خو ی مافی مرو ژ له هه ریمی کوردستان -

عیراق) دا، که سایه تی مه عنه وی و سه ربه خو یی دارایی و ئیداری ده بیته له چواره چیوه ی بودجه ی

گشتی له هه ریمدا، بودجه یه کی تاییه تی ده بیته و به په رله مانه وه په یوه ست ده بیته و له به رده میدا

به رپرس ده بیته.

دوو ه م: باره گای سه ره کی دهسته له پارێزگای هه ولیر پایته ختی هه ریمدا ده بی و، نووسینگه له ناو

پارێزگاکانی دیکه دا ده کاته وه بویشی هه یه نووسینگه له قه زاو ناحیه کانیشدا بکاته وه.

**ماده ی سییه م:**

نامانجی دهسته پارێزگاری کردنه له مافه کانی مرو ژ و پته و کردنی و داکوکی کردن لی له هه موو

لایه نه کانه وه به پیتی پیوره نیوده وله تیه کان، له گه ل بلا و کردنه وه ی رۆشنیری مافه کانی مرو ژ.

**ماده ی چواره م:**

دهسته ئه م ئه رکانه ی خواره وه ده گریتنه ئه سته:

یه که م: راو راویژی خو ی سه به رته به مه سه له کانی په یوه ست به مافی مرو ژ پیشکesh ده کات و

راسپارده بو وه زاره ته کان و ده زگا په یوه ندیداره کان له هه ریم به رزده کاته وه.

دوو ه م: له ریگای چه سپاندنی به های لیپورده یی و مانا کانی هاوکاری کومه لایه تیه وه، رۆشنیری مافی

مرو ژ و مه سه له کانی ژنان و مندالان بلا و ده کاته وه.

سپهه: چاودیری گونجانی یاساکاری هه ریم، له گهله پرئسیپه کانی مافی مرۆف و نازادییه سه ره کیه کان و، پێشکەش کردنی پێشنیاز له باره یه وه بو لایه نه په یوه ندیداره کان ده کات.

چوارهم: هه لسانگاندنی پله ی پابه ند بوونی ده سه لاته کان له هه ریمدا، به حوکمه کانی به لگه نامه و به نده تایبه ته کانی مافی مرۆف و هه ردوو په یمانه نیوده وه لته تیه تایبه ته که ی مافه کانی مه ده نی و سیاسی و مافه رۆشنیری و کۆمه لایه تی و ئابوورییه کانه وه، له گهله ده رخستی ئه و پێشیلکارییه نی که دوور نییه به هۆی موماره سه ی ده سه لاته کانی هه ریمه وه په یدا بن.

پینجه م: ئاماده کردنی لیکۆلینه وه و توێژینه وه ی خولا و خول و ده رچوواندنی بلاو کراوه و چاپه مه نی ده باره ی رینگاکانی باشتر کردنی مافی مرۆف له هه ریمدا له گهله به ستنی کۆر و کۆبوونه وه ی تایبه ت له باره ی مه سه له ی مافه کانی مرۆف.

شه شه م: سه ردان و چاودیری کردنی به ندینه خانه کان و بنکه کانی چاکسازی کۆمه لایه تی و ده سه ته سه رو بنکه کانی لیبیچینه وه و ئاماده کردنی راپۆرتی خولا و خول ده باره ی به ندیه کان و سپهردراوان به چاکسازی کۆمه لایه تی و ده ست به سه ران.

حه وه ته م: وه رگرتی سکالا له خه لک و له کۆمه له و ریکخراوه کانی کۆمه لگای مه ده نی له باره ی پێشیلکارییه کانی مافی مرۆف و دلنیا بوون له راستییان و ئاگاداری داواکاری گشتی بو گرتنه به ری ریکاری یاسایی و به دواداچوون بو ئه نجامه کانی ده کات.

هه شه ته م: هاوکاری له گهله ریکخراوه کانی مافی مرۆف و ریکخراوه کانی دیکه ی کۆمه لگای مه ده نیدا ده کات له هه ریم و ده ره وه ی هه ریمیش، ههروه ها له گهله کۆمه له هه زری و ئابووری و کۆمه لایه تیه کانیشدا و، ئه لقه ی لبتوێژینه وه ش له گهله هاوولاتیان له هه ریمدا به جوریک ریک ده خات، که رۆشنیری پابه ندبوون به به نده یاساییه کان و ریککه وته نیوده وه لته تیه کانی مه سه له کانی مافی مرۆفه وه زامن بکات، له پیناوی سه ره وه ری یاسا و ریزگرتی مافی مرۆفدا.

نۆیه م: له گهله ریکخراوه تایبه ته مه نده کانی مه سه له ی مافی مرۆف و لایه نه په یوه ندیداره کانی دیکه دا هاوکاری و هاودهنگی ده کات به ئامانجی نوینه رایه تی کردنی هه ریمی کوردستان له کۆبوونه وه و کۆنگره کانی تایبه ت به مافی مرۆف.

ده یه م:

أ- راپۆرتی سالانه ئاماده ده کات بو ده رخستی رووی راسته قینه ی واقیعی مافی مرۆف له هه ریمدا و بو سه رۆکایه تی هه ریمی کوردستان و سه رۆکایه تی په رله مانی کوردستان و سه رۆکایه تی ئه نجومه نی وه زیان و سه رۆکایه تی ئه نجومه نی دادوه ری و لایه نه په یوه ندیداره کانی به رزده کاته وه، له گهله پێشاندنی راسپارده ی به کردار بو پاراستن و به هیز کردنی مافی مرۆف له کوردستان.

ب - راپۆرتی خولا و خول له باره ی بارودۆخی مافی مرۆف به په له رمانی کوردستان ده دات و له ده زگاکانی راگه یاندندا بلاوی ده کاته وه.

## ماددهی پینجهم:

یه کهم: سهروکی دهسته خوئی سهروکی کارگیچی دهسته کهیه و بهرپرسی راسته و خوئی له جیه جی کردنی سیاسته کانی و، به پئی یاساش له ووه و نهو بریار و فرمان و رینمایانه دهرده چین که په یوه نندیان به کاروباره هونه ری و دارایی و کارگیچی کهانه و ههیه و، نوینه رایه تی دهسته له لایه نه حکومی و دامو دهزگاوه دهسته کانی دیکه ی په یوه نندیان له ناوه ووه دهره ووهی ههریمدا ده کات.

دووه م: سهروکی دهسته له سهرو پالاتنی سهرو کایه تی په رله مان و سهرو کایه تی نه نجومه نی و وزیران به پله ی تاییه ت دادمه زری و فرمانیشتی ((مرسوم)) ههریمی به دامه زراننده که ی دهرده چی پاش په سند کردنی په رله مان له سهرو پالیوراوه که به زورینه ی ژماره ی ناماده بووان و، ماوه ی سهرو کایه تییه که شی چوار ساله و بو یه کجار تازه ده کریته وه.

سییه م: مهرجه نه ووهی به سهروکی دهسته دادمه زری:

- ۱- خه لکی ههریم بیّت و لی نیشته جی بیّت.
- ۲- به لایه نی که م پروانامه ی سهره تایی زانکوی هه بی و، له بواری مافه کانی مروژ لیته توو و شاره زا بی.
- ۳- خووره و شتی باش بی و به تاوانیک یا که تنیکی نابرو بهر حوکم نه درابی.
- ۴- به لی نامه یه کی دهست نووس پیشکه ش بکات که له ماوه ی فرمانبه رییه که یدا حزبا یه تی نه کات.
- ۵- به شداری له و تاوانه دا نه کرد بی که دهسه لاته داپلوسیته ره کان نه انجامیان دابی.

## ماددهی شه شه م:

سهروک و نه ناماتی دهسته نه م سوینده یاسایی له به رده م سهروکی نه نجومه نی دادوه ریدا ده خون:

(( سویند به خودای مه زن ده خون که نه رکه یاسایی و پیشه یه کانم به راستگی و نه مانه ت و دل سوژییه وه نه انجام بدهم و به سهر به خوئی و بی لایه نییه وه نه و نه رکانه نه انجام بدهم که له بواری مافه کانی مروژ پیم ده سپردری)).

## ماددهی هه وته م:

یه کهم: دهسته له م فرمانگانه ی خواره وه پیک دیت و ههر فرمانگه یه کیش فرمانبه ری به پله ی به ریوه به ری گشتی به ریوه ی ده بات که پروانامه ی زانکوی هه بیّت له بواری پسپوری فرمانگه که دا و، چهند فرمانبه ری کیش یاریده ی ده دن.

۱- فرمانگه ی کارگیچی و دارایی: به دوا داچوونی کاروباری فرمانبه رانی دهسته که و نه ووهی په یوه نندی به بودجه ی مولک و سامانی دهسته که وه هه یه ده کات، ههروه ها به دوا داچوونی ره خسانندی کاره کانی ده کات.

۲- فرمانگه ی یاسایی و پاراستنی مافی مروژ: وه رگرتن و به دوا داچوونی نه و سکا لایانه ده کات که له لایه ن خه لک و دام و دهزگا و رایکخراوه کان و لایه نه کانی تره وه له سهرو مافه کانی مروژ پیشکه ش ده کریت و، سهردانی گرتووخانه و بنکه کانی دهسته سهردارگرتن ده کات و له راستی پیشیلکاریه کانی بابه تی مافی مروژ ده کولیتنه وه و نه انجامه که ی بو نه نجومه نی دهسته به رزده کاته وه، ههروه ها له و یاسا کاریه ش ده کولیتنه وه که په یوه نندیان به مافی مروژ هه یه و، له بهر رو شنایی په یمانه نیوده وه له تییه کانی مافی مروژ لی ده کولیتنه وه و له باره یه وه پیشنیاز به نه نجومه نی دهسته ده دات.

۳- فرمانگه‌ی په‌یوه‌ندییه‌کان و راگه‌یاندن: له‌گه‌ل فرمانگه‌ په‌یوه‌ندی‌داره‌کانی ناو ده‌سته‌که و نه‌و داواکاربانه‌ش که له‌ ئه‌نجومه‌نی ده‌سته‌ یان له‌سه‌رۆکی ده‌سته‌که‌وه له‌م باره‌یه‌وه پێ ده‌گات، هه‌ماهه‌نگی ده‌کات و به‌دوای نه‌و شتانه‌دا ده‌چیت که له‌ سه‌رچاوه‌کانی راگه‌یاندن‌دا له‌باره‌ی مافه‌کانی مرۆڤه‌وه بلاو ده‌کرینه‌وه، له‌بلاو‌کردنه‌وه‌ی رۆشنی‌ری و مافه‌کانی مرۆڤ و، ریک‌خستنی کۆنگره‌ و نه‌دوه‌کانی په‌یوه‌نداریشدا به‌شدار ده‌بی‌ت.

۴- راویژکاران ژماره‌یان له‌دوو زیاتر نابێ و ده‌بی‌ شاره‌زاو پسپۆر بن له‌بواری مافی مرۆڤدا.

۵- ده‌سته‌ ئه‌نجومه‌نیکی کارگێری ده‌بی‌ که له‌سه‌رۆک و به‌رپۆه‌به‌ری فرمانگه‌کانی ده‌سته و راویژکاران پێک دی.

دووهم: سه‌رۆکی ده‌سته‌ بۆی هه‌یه‌ به‌پێی پێویسته‌کانی کار و پاش ره‌زامه‌ندی ئه‌نجومه‌نی ده‌سته‌ به‌شه‌کانی ده‌سته‌ له‌نوی دا‌عه‌زینی یا لیکیان بدات یان هه‌لیان بوه‌شینیته‌وه.

سییه‌م: ئه‌نجومه‌نی ده‌سته‌ له‌مانه‌ پێک دی:

۱- سه‌رۆکی ده‌سته‌/ سه‌رۆک.

۲- به‌رپۆه‌به‌ری گشتی فرمانگه‌ی یاسایی و پاراستنی مافی مرۆڤ/ بریارده‌ر.

۳- نوینه‌ری ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران پله‌که‌ی له‌پله‌ی تاییه‌ت که‌مه‌تر نه‌بی/ ئه‌ندام.

۴- نوینه‌ری ئه‌نجومه‌نی دادوهری/ ئه‌ندام.

۵- نوینه‌ری داواکاری گشتی/ ئه‌ندام.

۶- دوو ئه‌ندام له‌وانه‌ی که کاری دادوهری یا یاسادانان یا یاساییان بۆ ماوه‌یه‌ک کردی‌ که له‌ ده‌ سال که‌مه‌تر نه‌بی.

چوارهم: مسۆگه‌رکردنی به‌شدارێ کردنی ئافره‌ت له‌ ئه‌نجومه‌نه‌که‌دا.

پنجهم: ئه‌نجومه‌ن مانگانه‌ کۆ ده‌بیته‌وه و، سه‌رۆکیش له‌کاتی پێویستدا بۆی هه‌یه‌ بانگه‌یشتی کۆبوونه‌وه‌ی له‌ناکاو بکات و، بریاره‌کانی‌شی به‌زۆرینه‌ی ژماره‌ی ئاماده‌بووان وه‌رده‌گیری و له‌کاتی یه‌کسانبوونی ده‌نگه‌کاندا نه‌و لایه‌نه‌ سه‌رده‌که‌وی که سه‌رۆک ده‌نگی له‌گه‌لدا داوه‌.

شه‌شه‌م: سه‌رۆک بۆی هه‌یه‌ نوینه‌ری لایه‌نه‌ په‌یوه‌ندی‌داره‌کان له‌وه‌زاره‌ت و فرمانگه‌کانی هه‌ریم و که‌رتی تاییه‌تی و ریک‌خراوه‌کانی کۆمه‌لگای مه‌ده‌نی بۆ ئاماده‌بوونی کۆبوونه‌وه‌کان بانگ بکات به‌بی‌ ئه‌وه‌ی مافی ده‌نگدانیان هه‌بی.

مادده‌ی هه‌شته‌م:

یه‌که‌م: په‌رله‌مان چاودێری و به‌ دواداچوونی کاره‌کانی ده‌سته‌ ده‌کات به‌ پشت به‌ستن به‌ حوکمه‌کانی یاسا و په‌یره‌وی ناوخۆ.

دووهم: سه‌رۆک به‌ بریاریکی هۆدار له‌لایه‌ن په‌رله‌مانه‌وه‌ به‌زۆرینه‌ی ره‌های ژماره‌ی ئه‌ندامان لاده‌بریت نه‌گه‌ر سه‌لیندرا که لیه‌توویی نییه‌.

## ماددهی نۆپهم:

لهسهر وهزارهت و ئهه لایه نانهیه که به وهزاره تهوه نه لکاون و گشت دهسته سه ره به خو کانی ش به لگه نامه و به یانات و ئامار و زانیاری په یوه ست به و کارو ئه رکه پیشه ییه دهسته له ماوه یه کی دیاری کراو دا پیشکەش بکه ن و لهسهر دهسته شه له حالته تی پابه ند نه بوونی لایه نه ناوبراوه کاندای په رله مان ئاگادار بکاته وه.

## ماددهی ده یهم:

حساب و حسابکاری دهسته که ده که ویتته ژیر وردبینی و رقابه ی دیوانی رقابه ی دارایی هه ریمه وه.

## ماددهی یازدهم:

سه روکی دهسته بو ی هه یه رینمایه پیویست ده ربکات بو ئاسانکاری جیه جیکردنی حوکمه کانی ئه م یاسایه.

## ماددهی دو انزدهم:

یه که م: هه موو ماف و که رسته و که ل و په ل و په یوه ستیه کان به وهزاره تی مافی مروقی هه له شه شاه ده که رپته وه بو ئه م دهسته یه.

دووهم: پر کردنه وه ی میلا کاتی دهسته که له کارمه ندانی وهزاره تی مافی مروقی هه له شه شاه ده بیته.

سییه م: کار به هیه ده قیکی یاسایی یان بریاریک ناکری که دژ بیته به حوکمه کانی ئه م یاسایه.

## ماددهی سیانز دهه م:

پیویسته ئه نجومه نی وهزیران و لایه نه په یوه ندیداره کان حوکمه کانی ئه م یاسایه جیه جی بکه ن.

## ماددهی چوار دهه م:

ئه م یاسایه له بهرواری بلاو کردنه وه ی له روژنامه ی فه رمی (وهقائعی کوردستان) هوه جیه جی ده کری.

محمد قادر عبدالله

(د. که مال که رکووکی)

سه روکی په رله مانی کوردستان - عیراق

## هۆیه پۆیسته کانی دەرچوواندنی

بۆ زامن کردنی پاراستن و پتهو کردنی ریژی مافی مرۆف و ماف و ئەو ئازادیانە ی که له دهستووور و یاسا بهرکار و جارنامە ی جیهانی مافی مرۆف و هەردوو پەیمانانی نیۆدهولەتی و پرۆتۆکۆله پەیهسته کان پێیانەوه هاتوو، هەروەها پەیمانامە و ریککەوتننامە ی دیکە ی پەیهوست به مافی مرۆف که له لایەن حکومەتی فیدرالەوه پەسندکراوه و له بهر ئەوه ی پرنسیپه بنه ره تیه کان گرنگیه کی زۆریان ههیه و پیه ره ریکیشه ئەشی هه لویستی کۆمه لگا و حکومه ته کانی پی بیوری و به ها و روشنییری مافی مرۆف بچه سپی و گه شه و په ره ی پی بدری، له بهر ئەوه ی گه لی کوردستان - عیراق ریکای پیشکەوتنی به جۆریک هه لبژاردوو که مافی هاوولاتیانی کوردستان زامن بکری و بۆ دووپات کردنه وه ی ئەم ریبازه ش ئەم یاسایه دەرچویندرا.

---

تیبینی: ئەم یاسایه به بریاری ژماره ٤ ی سالی ٢٠١٠ له لایەن به ریژ سه روکی هه ریمی کوردستانه وه دەرچوینرا.